

# News EuroClusTex + 03

EUROREGION NORTH PORTUGAL - GALICIA  
REINFORCING TEXTILE/FASHION CLUSTER

## Neste número

O imperativo da exportação

1

Verso uma especialização inteligente no âmbito da internacionalização

2 / 3

As iniciativas do Euroclustex Plus / Próximos eventos Euroclustex Plus

4

## O imperativo da exportação

A crise económica que afeta de forma particularmente grave os países periféricos da Europa, entre os quais se contam Portugal e Espanha, está a ter efeitos devastadores no respetivo consumo interno, com especial relevo para o retalho moda, cuja quebra de vendas apresenta recordes tristemente negativos.

As empresas e as marcas, em especial aquelas que nunca tinham considerado trabalhar outros mercados que não o doméstico, encaram hoje o imperativo de olhar para o exterior e iniciarem-se na atividade exportadora, como única forma de garantirem a sua sobrevivência.

A Indústria Têxtil e Vestuário portuguesa sempre teve uma vocação exportadora, por força das suas características e história, já que a fileira esteve, quase na sua integralidade e predominantemente, orientada à atividade produtiva, em sistema de "private label", servindo clientes internacionais nas mais diversas geografias, deixando para o mercado doméstico apenas uma parte quase residual da sua produção. Embora as marcas nacionais tenham sofrido severas retrações no seu volume de vendas, colocando muitas delas no limiar da continuidade, o setor têxtil e vestuário português tem resistido e prepara-se, uma vez mais, em 2012, para fechar o ano com o limiar dos 4 mil milhões de euros de exportações ultrapassado.

Em Espanha, as vendas ao exterior da fileira moda continuam a apresentar um comportamento positivo, embora tal se deva sobretudo ao crescimento das grandes insígnias do país vizinho, como as da Inditex ou da Mango, que, assim compensam na expansão internacional as dificuldades que experimentam no seu mercado doméstico. Contudo, há que ter em conta que as marcas de pequena e média dimensão, que praticamente não tinham experiência de exportação, vivem hoje grandes dificuldades, até porque a internacionalização não é um processo fácil nem rápido.

Neste contexto, o projeto EuroClustex Plus, na sua lógica cooperativa entre as instituições e as empresas do Norte de Portugal e da Galiza, pode oferecer uma oportunidade única de partilha de experiências e de real colaboração entre empresas de ambos os lados da fronteira para abordar novos mercados ou novos segmentos em mercados já tradicionais, pelo que a ATP e a COINTEGA, principais parceiros no projeto, irão disponibilizar o acesso a essa informação e apoio por parte das suas estruturas de serviços. Saibam agora as empresas e os seus empresários tirar o máximo partido desta oportunidade.

**Paulo Vaz**

## Verso uma especialização inteligente no âmbito da internacionalização

### Programa de internacionalização para a itv portuguesa: mais de 66 feiras em 35 países e com 8,5 milhões de investimento

A denominada Estratégia Europa 2020, coloca no centro da estratégia europeia o impulso da internacionalização e da capacidade exportadora das PME europeias. Os programas e iniciativas desenvolvidas dentro desta perspetiva comunitária deverão contar com uma vertente internacional fundamental para a melhoria necessária.

Neste contexto, a fileira moda encontra-se numa situação favorável pela sua experiência internacional que deverá, no entanto, ser aprofundada e melhorada a partir de metodologias mais cooperativas e aglutinadoras.

A seguir, apresentam-se as experiências dos parceiros do cluster, que vão desde o bem-sucedido e abrangente Programa de Internacionalização para a ITV portuguesa, que conta com uma ampla participação da ATP e uma componente de têxteis técnicos, conduzida pelo CITEVE, até ao Plan América 2012-2013 para o setor galego, impulsionado entre as empresas da Galiza pelo parceiro COINTEGA.

A ASM - Associação Selectiva Moda, detida pela ATP e criada por esta Associação para conceber e implementar os planos de internacionalização da fileira têxtil e do vestuário, viu aprovado para o ano de 2013 o maior programa de ações de sempre, as quais totalizam a presença em mais de 66 feiras e missões em 35 países em todos os continentes, envolvendo mais de 160 empresas e para lá de mil participações à escala global.

Desde os salões de plataforma, como a Heimtextil (Têxteis-Lar, em Frankfurt), a Première Vision (Tecidos, em Paris), a ISPO (Desporto, Munique), a Bread & Butter ou a Magic (Moda, em Berlim e em Las Vegas, respetivamente) ou a Techtextile (Têxteis Técnicos), passando por mostras mais regionais, mas não menos importantes, como a Colombiatex ou Colombia Moda (Medellin, na Colômbia), Novomania (Marcas de Moda, em Shanghai) ou Jitac (Decoração, em Tóquio), até a missões em novos mercados, como Singapura, Coreia do Sul, Moçambique ou África do Sul, entre muitas outras ações, o programa da ASM tudo cobre, realizando mais de 8,5 milhões de euros de investimento, com o objetivo de continuar a promover as exportações da fileira moda portuguesa, aumentar a

sua abertura ao exterior e a diversificar os mercados. Importa referir que a ASM, fundada em 1991 pela então APIM (hoje ATP) e a Fédération Française de la Maille, organizam igualmente, há mais de 20 anos, o Salão Modtissimo, um dos mais antigos do género na Europa, que funciona como complemento das ações internacionais que leva a cabo, não apenas servindo a Indústria Têxtil e Vestuário local, como promovendo missões inversas, ou seja trazendo compradores estrangeiros a Portugal, reforçando o país como destino incontornável do negócio do setor à escala mundial.



Apresentando-se como um dos mais bem-sucedidos programas de apoio à Indústria Têxtil e Vestuário à escala mundial, a ASM é frequentemente convidada, através dos seus responsáveis máximos, a realizar palestras um pouco por todo o mundo, tal como sucedeu recentemente na última edição da Colombiatex, partilhando assim o amplo conhecimento e experiência recolhidas neste domínio, funcionando como um benchmark de excelência, que todos querem seguir, esperando-se pois, que, igualmente, no âmbito do projeto Euroclustex +, esse ativo possa beneficiar igualmente as instituições e as empresas do setor na Galiza. Não é por acaso que as exportações têxteis e vestuário portuguesas atingiram mais de 4,130 mil milhões de euros, melhoraram para 1,1 mil milhões o seu saldo líquido na balança comercial, e fizeram aumentar para 70% o volume exportado sobre a faturação global da fileira. Num ano de crise económica e financeira severa, como muitos países da Europa incluindo Portugal estão a viver, é uma ajuda preciosa, proveniente de uma indústria tradicional, considerada condenada por muitos políticos e opinion makers, e que não cessa de surpreender pela sua capacidade de modernização, adaptação e de inovação constante.

### Plan América, promoção do têxtil da Galiza no internacional

O Plan América é fruto de um acordo entre a Confederación de Industrias Textiles da Galiza (COINTEGA), o IGAPE e a Xunta da Galiza, através da consellería de Economía e Industria. Visa desenvolver um plano promocional do setor têxtil galego no mercado da Colômbia.

O plano pretende a introdução de novas marcas do têxtil galego na Colômbia para dar apoio ao programa de internacionalização do setor. A Xunta avança assim no apoio estratégico ao setor têxtil, o que permite a mobilização de importantes investimentos.

A Cointega delineou com os restantes agentes sociais e, no âmbito do diálogo social da Galiza, as linhas mestras do plano estratégico do setor, que servem de base para a elaboração do Plan Textil Moda-Visión 2020, como plano estratégico setorial. Neste processo a Cointega detetou a existência de importantes oportunidades para as empresas galegas na Colômbia quer pelas taxas de crescimento do país nos últimos anos quer pelas perspectivas futuras.

A implementação do plano permite a introdução comercial de empresas por meio de espaços específicos nos estabelecimentos de alguns dos principais grupos

de lojas departamentais do país. O plano contempla a seleção prévia das empresas galegas que poderão participar na campanha promocional, empresas estas, que deverão contar com um diagnóstico que avalie o seu potencial de internacionalização, realizado através dos programas específicos do IGAPE ou do ICEX. O acordo permite cobrir desde as tarefas de desenvolvimento do plano até aos gastos de decoração e aluguer dos espaços nos estabelecimentos comerciais selecionados, passando pelas correspondentes campanhas de promoção.

## AS INICIATIVAS DO EUROCLUSTEX PLUS

### No âmbito tecnológico

#### A antena tecnológica em funcionamento na Galiza



Numa lógica de eficiência coletiva, de racionalização de esforços e de otimização de recursos, o CITEVE assume no projeto, a oferta da I&DI e de serviços tecnológicos no espaço da Euroregião. É através do lançamento da Antena tecnológica que o Centro tecnológico promove o alargamento da rede de competências e recursos a todo o território transfronteiriço.

#### Ação-piloto para o reforço dos negócios moda



Um grupo de 14 empresas participa na ação-piloto de reforço da cadeia de valor através da implementação de uma inovadora aplicação informática. A iniciativa permite colocar à disposição das empresas uma plataforma tecnológica, suportada em dispositivos móveis, de gestão das encomendas e ordens de compra em tempo real. Facilita a interconexão entre fabricante-marca-vendedor-ponto de venda o que está a resultar em ganhos de eficiência fundamentais para a melhoria da competitividade e para a supressão do efeito fronteira nas cadeias de valor internacionais.

### No âmbito do conhecimento de mercados

#### Jornada sobre internacionalização no mercado chinês

A colaboração entre o Euroclustex Plus e a Escuela de Negocios NovaCAixaGalicia, Master in International Business, tem permitido trazer ao setor as melhores práticas de internacionalização e conhecimento sobre o mercado chinês.

Nesta Jornada organizada a 17 de Outubro de 2012, intitulada "Os sete pecados capitais da negociação com a China" participaram um amplo elenco de empresas das duas regiões que receberam conselhos profissionais sobre as principais características da negociação com o sempre interessante mercado chinês.

#### Mostra / intercâmbio de jovens estilistas da Euroregião

#### Segunda edição com a participação da Escola tecnológica do CITEVE e a ESDEMGa da Galiza

Estes intercâmbios estão a permitir a divulgação do trabalho de jovens estilistas e das próprias entidades formativas participantes. Nesta segunda edição partilharam experiências e recursos com o Euroclustex Plus, a Escola galega ESDEMGa e a Escola tecnológica do Citeve, em funcionamento na Região Norte de Portugal. Entre os dias 26 e 27 de Setembro de 2012, aproveitando a plataforma de contato com o setor do Modtissimo, foi exibido o trabalho de três promessas galegas, Pilar Ullod, Rafael Cameselle e Yeray Suarez. O trabalho destes jovens estilistas ofereceu uma visão do design mais contemporâneo da Galiza, bem como da qualidade do ensino setorial na Euroregião.

A iniciativa completa-se com visitas aos dois centros de formação.

## PRÓXIMOS EVENTOS EUROCLUSTEX PLUS

### Entre 27 e 28 de Fevereiro de 2013

#### Euroclustex plus no Salão Modtissimo no Porto (Região Norte de Portugal)

O Euroclustex estará patente com um stand, na ala nascente. Encontra-se à disposição das empresas da Euroregião Galiza - Norte de Portugal para facilitar as trocas e encontros.

### No dia 28 de Fevereiro de 2013

#### Workshop cooperação e empreendedorismo: Cooperar para aceder a novos mercados

Esta nova edição do workshop está projetada para motivar o encontro com as PME das duas regiões. Serão colocadas a debate as iniciativas em matéria de internacionalização desenvolvidas nas duas regiões e as potencialidades no desenvolvimento de uma vertente transfronteiriça. Também serão abordadas outras opções estratégicas em matéria tecnológica.

### Em Abril de 2013

#### Grupo de trabalho formação Euroclustex Plus organiza sessão na Galiza

Continuação dos trabalhos do grupo de trabalho com novas propostas para a implementação de um programa de ação mais abrangente sobre empregabilidade e empreendedorismo.

### Em Maio de 2013

#### Forum cluster têxtil/moda Euroclustex Plus

O Forum, que nesta ocasião será organizado em Santiago de Compostela, posiciona-se no calendário setorial como o principal ponto de encontro dos agentes na Euroregião.

Mais informações em [www.euroclustexplus.com](http://www.euroclustexplus.com)

Com uma secção específica (atividades e networking "cooperação") para a divulgação de oportunidades de negócio e ofertas de emprego à disposição de todos os agentes do cluster.

#### São promotores do projeto:



Email: [atp@atp.pt](mailto:atp@atp.pt) | website: [www.atp.pt](http://www.atp.pt)



Email: [cointega@cointega.com](mailto:cointega@cointega.com)



Email: [citeve@citeve.pt](mailto:citeve@citeve.pt) | website: [www.citeve.pt](http://www.citeve.pt)

Apoio: POCTEP - Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha Portugal 2007-2012  
Edição: ATP - Associação Têxtil e Vestuário de Portugal  
Textos: QUID IDEIAS - Estudos e Projectos  
Design: Rui Guimarães